

Библиотеки России и Тайваня — развитие сотрудничества

Китайская Республика (Тайвань), в 2011 г. отметившая 100 лет со дня образования, достигла больших успехов в развитии экономики и стала одним из «четырёх азиатских тигров» — новых индустриальных стран и регионов Восточной Азии, в число которых входят также Гонконг, Сингапур и Южная Корея.

Начиная с 1991 г. между Российской государственной библиотекой (РГБ) и Национальной центральной библиотекой (НБ) Китайской Республики (Тайвань) налаживается книгообмен и постепенно начинает развиваться сотрудничество. Этому способствовало и открытие в Москве в июле 1993 г. представительства Тайбэйско-Московской координационной комиссии по экономическому и культурному сотрудничеству. Московско-Тайбэйская координационная комиссия по экономическому и культурному сотрудничеству (МТК) была основана во исполнение Распоряжения Президента Российской Федерации от 2 сентября 1992 г. и действует в соответствии с Указом Президента России «Об отношениях между Российской Федерацией и Тайванем» от 15 сентября 1992 года. А в декабре 1996 г. в Тайбэе было открыто Московское представительство этой неправительственной организации. Основными задачами Представительства в настоящее время является содействие экономическому, культурному и научно-техническому сотрудничеству между Россией и Тайванем, а также оказание консульских услуг.

Основные вехи истории НБ Китайской Республики (Тайвань):

- 1933 г. — открытие библиотеки, Нанкин, Китай;
- 1938 г. — переезд в Чонгкинг, Китай;
- 1949 г. — переезд в Тайбэй, Тайвань;
- 1996 г. — получение статуса Национальной центральной библиотеки;
- 2003 г. — 70-летие библиотеки.

Общий фонд НБ — более 4 млн ед. хранения, в том числе более 12 тыс. 300 собраний редких книг, которые состоят приблизительно из 130 тыс. отдельных томов. Коллекция включает также более



На фото (слева направо): А.Н. Вислый, генеральный директор РГБ, Лю Жу-Фан, помощник директора отдела культуры представительства в Москве Тайбэйско-Московской координационной комиссии по экономическому и культурному сотрудничеству, доктор Цэн Шусян, генеральный директор НБ Китайской Республики (Тайвань)

6 тыс. томов, относящихся ко времени правления династии Мин (1368—1644 н. э.), книги и рукописи других периодов.

Около 2,5 тыс. читателей ежедневно посещают библиотеку, а на ее сайт заходят более 50 млн раз ежегодно.

Русский язык является одним из самых востребованных иностранных языков для изучения на Тайване. На острове работают преподаватели русского языка, гуманитарных и естественных наук из России. В Тайбэе в трех университетах (Чжэнчжи, Даньцзян и Вэньхуа) есть факультеты русского языка. Один из центров по изучению русского языка находится в НБ Китайской Республики (Тайвань).

В целях продвижения обмена студентами с Российской Федерацией и другими странами бывшего Советского Союза, в 2004 г. правительство Тайваня учредило «Тайваньскую стипендию», каждый год выделяя квоту на обучение 22—30 талантливым студентам, желающим продолжить свое образование на Тайване. В число изучаемых дисциплин, помимо китайского языка, входят экономика, юриспруденция, литерату-

ра, искусство. Кроме того, Министерство образования Тайваня ежегодно выдает студентам, получившим хорошую рекомендацию в вузе, стипендию для изучения китайского языка.

В 2007 г. в результате совместных усилий был подписан Российско-Тайваньский меморандум о сотрудничестве в сфере образования и культуры, который стал вехой в развитии отношений между Россией и Тайванем. Основываясь на положениях данного



г. Тайбэй

меморандума, стало возможно еще более эффективно осуществлять взаимосвязи в сфере культуры и образования.

Последние два года Московско-Тайбэйская координационная комиссия по экономическому и культурному сотрудничеству уделяет особое внимание развитию дружеских отношений между РГБ и НБ Китайской Республики (Тайвань). РГБ, в свою очередь, старается осуществлять плодотворное и отвечающее взаимным интересам сотрудничество с отделом культуры МТК, директором которого является г-жа Чэнь Мэй-Фэнь.

6 декабря 2010 г. во время визита на Тайвань президент РГБ В.В. Федоров подписал соглашение о сотрудничестве между РГБ и НБ Китайской Республики (Тайвань). В рамках данного соглашения в 2011 г. представители МТК четырежды побывали в Библиотеке. 26 января 2011 г. РГБ посетил глава МТК Антонио Чэнь, в мае — г-жа Питван Хуанг, художественный руководитель Национального культурного центра Чан Кайши, Национального театра и Концертного зала в Тайбэе. Г-жа Питван Хуанг, которая в 2008—2009 гг. являлась министром культуры Тайваня, отметила, что Россия и Тайвань имеют очень большие перспективы для дальнейшего плодотворного сотрудничества в сферах экономики, туризма и культуры. 31 августа 2011 г. РГБ посетила делегация из НБ Китайской Республики (Тайвань) во главе с генеральным

директором г-жой Цэн Щусян. Во время визита был проведен круглый стол с участием генерального директора РГБ А.И. Вислого и президента РГБ В.В. Федорова. В ходе обсуждения вопросов сотрудничества г-жа Цэн Щусян отметила заинтересованность НБ в обмене электронными копиями редких книг, а также старинных карт и рукописей из коллекции русского синолога и дипломата Константина Андриановича Скачкова (1821—1883), хранящейся в фондах РГБ. В фонде НБ уже находится около 6 тыс. книг на русском языке.

Помимо РГБ библиотекари из Тайваня посетили Российскую государственную детскую библиотеку (РГДБ), где 30 августа 2011 г. было подписано соглашение о сотрудничестве между НБ Китайской Республики (Тайвань) и РГДБ. НБ Китайской Республики (Тайвань) подарила РГДБ 263 детских книги. После этого делегация поехала в Санкт-Петербург, где посетила Российскую национальную библиотеку и Библиотеку Российской академии наук.

29 ноября 2011 г. в РГБ принимали делегацию в количестве 22 человек из Министерства образования Китайской Республики (Тайвань). Делегацию возглавил генеральный директор Бюро по международным отношениям в области куль-

туры и образования Министерства образования Тайваня г-н Тони Вен-Тун Лин. В составе делегации был также профессор Кун-Хуанг Хуанг, директор библиотеки тайваньского университета Фен Цзя.

В настоящее время НБ Китайской Республики (Тайвань) поддерживает 12 программ по культурному обмену с различными академическими учреждениями в России.

РГБ, со своей стороны, планирует продолжать и развивать плодотворное и перспективное сотрудничество России и Тайваня в области библиотечного дела и книжной культуры. Центр восточной литературы РГБ всегда рад принять специалистов из Китайской Республики (Тайвань), представить им свои фонды или организовать интересную выставку, которая поможет знакомству российского читателя с современным, но не менее загадочным для нас Тайванем.

М.В. Лебедева,
*главный библиотекарь
отдела зарубежного библиотековедения и
международных библиотечных связей
Российской государственной библиотеки*

Фото на с. 95 М.П. Колосовой

Анонс

ПРЕДСТОЯЩИЕ КОНГРЕССЫ ИФЛА

• **Всемирный библиотечный и информационный конгресс — 78-я Генеральная конференция и Ассамблея ИФЛА** на тему: «Библиотеки сейчас! — Вдохновляя, удивляя, поддерживая» (Libraries Now! — Inspiring, Surprising, Empowering) состоится **11—16 августа 2012 г.** в Хельсинки (Финляндия)

• **Всемирный библиотечный и информационный конгресс — 79-я Генеральная конференция и Ассамблея ИФЛА** на тему: «Библиотеки будущего: безграничные возможности» (Future Libraries: Infinite Possibilities) состоится **17—23 августа 2013 г.** в Сингапуре.

Определены регионы предстоящих в 2014—2019 гг. конгрессов ИФЛА:

- **2014 — Европа** (страна выбирается)
- **2015 — Африка**
- **2016 — Северная Америка**
- **2017 — Европа**
- **2018 — Латинская Америка или страны Карибского бассейна**
- **2019 — Европа**